

Songs for Rosh HaShanah Evening

L'shana tova tikateyu (2x) Tikateyvu, tikateyvu!

(May you be written for a good year!)

Pitchuli sha'arey tsedek avo vam odeh yah! (4x) Open for me, Gates of Righteousness,
I will come in and give thanks to God!

Tee-chleh sha-nah v'kee-lei-lo-te-ha!

Hashkiveynu adonai, elohainu l'shalom, V'ha-amideynu malkeynu..... l'chaim.

Zachreynu l'chayim, melech chafeytz ba-chayim (2x) V'chatveynu b'sefer ha-chayim l'ma-
ancha elohim chayim (2x) Remember us for life, you who delights in giving life! (2x)
And write us in the book of living, for your sake, O Source of Life! Elohim, Elohim, Elohim,
Elohim, Elohim chayim!

V'te-che-zena ey-ney-nu b'shu-v'cha l'tsiyon b'rachamim! (4x) And may our eyes behold, may
we be blessed to see,

Your return to Zion - in mercy! (2x)

And may we see you return, return,, return to Zion in mercy! (2x)

You are all that we praise You for ...

Acha t sha'alti me-ayt adonai, Achat sha'alti otah a-vakesh,

Shivti b'veyt adonai kol y'mey chay-yai

La-chazot b'no-am adonai u-l'zameyr b'hey-chalo!

One thing only I ask of God, one thing I seek! (2x)

To dwell in the house of God for all the days of my life, To behold the loveliness inside,
and to meditate deep in the holy place!

Transliteration

Page 17 - Bar'chu

Leader: Bar'chu et adonai ham'vorach

Congregation: Baruch adonai ham'vorach l'olam va-ed

Page 35 - Chotzi Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'mey raba, b'alma di v'ra chirutey, V'yamlich malchutey

B'chayechon, u'vomeychon, u'vchayei d'chol beyt Yisrael, Ba'agal u'vizman kariv v'imru ameyn.

Y'hei sh'mei raba m'vorach, l'alam ul'almey al'maya, yitbarach. Yitbarach v'yshtabach v'yit-pa'ar
v'yitromam v'yitnasey,
V'yit-hadar v'yitaleh, v'yit-halal, sh'mei d'kudsha, b'rich hu.

L'eyla min kol bir'chata v'shirata, Tushb'chata v'nechemata Da'amiran b'alma, (4x)
V'imru ameyn.

The Tashlikh Ritual

The *Tashlikh* ritual is based on a verse from the Book of Micah: "And you will cast all their sins into the depths of the sea."

The Rabbis of old made it clear that it's not possible for us to toss away our wrongdoing, rather we must make amends and correct our behavior and attitudes that lead us into error. But the practice of Tashlikh has endured as a folk custom. This ritual is usually done on the afternoon of *Rosh HaShanah*, but may be done anytime before *Yom Kippur*.

Go alone or with family or friend to a free-flowing body of water.

Take time to reflect quietly: What are the negative habits and tendencies that I want to "cast away" in order to be a better person?

It's traditional to toss into the water breadcrumbs, stones, or the dust from your pockets as you call to mind each habit that you wish to change.

G'mar chatimah touab. ~ May you have a good closing to the High Holy Day Season.

Psalm 90:12

Limnot yamaynu, limnot yamynu,
Limnot yamaynu kayn hodah v'navi l'vav chochma (2x)

Teach us to treasure each day! (2x) .
That we may open our heart to your wisdom, Oh teach us to treasure each day! (2x)

Treasure each day! Teach us to treasure each day! (2x)

Psalm 90:12 ~ Translation and Music by R Yitzhak Husbands-Hankin

Isaiah 56:7

And they will come to my holy mountain,
And rejoice in my house of prayer! (2x)

My house (my house) will be (will be) A house of prayer for all people! (2x)

Isaiah 56:7 ~ Translation and Music by R. Aryeh Hirschfield

Ahavnu

Ahavnu	We have loved
Beirachnu	We have blessed
Gadalnu	We have grown
Dibarnu Yofi	We have spoken positively
He'ehlinu	We have raised up
V'chasnu	We have shown compassion
Zeiraznu	We have acted enthusiastically
Chamalnu	We have been empathetic
Tipachnu Emet	We have cultivated truth
Ya'atznu Tov	We have given good advice
Kibadnu	We have respected
Lamadnu	We have learned
Machalnu	We have forgiven
Nichamnu	We have comforted
Salalnu	We have been creative
Ohrarnu	We have stirred
Pa'ahlnu	We have been spiritual activists
Tzadaknu	We have acted justly
Kivinu La'aretz	We have hoped for the land
Richamnu	We have been merciful
Shakadnu	We have given full effort
Tamachnu	We have supported
Tararnnu	We have contributed
Tikanu	We have repaired

(R' Avi Weiss)

*Like a shepherd who takes account of his flock,
causing each one to pass beneath his staff,
so you review, recount, and appraise
the life of every living being.
You set a limit for every creature's life
and determine each one's destiny.*

K'vakarat ro-eh edro I ma'avir tso-no ta-chat sheev-to
Keyn ta'avir v'tees-por v'teem-neh, v'teef-kod ne-fesh kol chai
V'tach-toch keets-va l'chol bree-yo-te-cha
V'tach-toch keets-va l'chol bree-yo-te-cha
Oy, v'teech-tov, v'teech-tov, et g'zar dee-nam.

*Hear our voice, Eternal One our God!
Be compassionate and loving with us,
and with loving favor accept our prayer,
for you are our God who hears prayers and supplications.
From your presence, our Source, do no turn us away empty-handed!*

Sh'ma koleynu ha-shem eloheynu
Chus v'ra-cheym aleynu
Oy, v'kabeyl b'ra-cha-rnim,
B'ra-cha-mim u'v'ratson
Et t'fee-la-tey-nu, t'fee-la-tey-nu
Ki eyl sho-mey-ah t'fee-lot
V'ta-cha-nu-nim a-tah
Ki eyl sho-mey-ah t'fee-lot
V'ta-cha-nu-nim a-tah
Da-da-dai, da-da-dai
U'meel-fa-ne-cha mal-keynu
Rey-kam al-t'shi-vey-nu

Music & Settings by R. Shlomo Carlebach

Yom Kippur Evening Transliteration

Page 395 - **Bar'chu**

Leader:

Bar'chu et adonai ham'vorach!

Congregation:

Baruch adonai ham'vorach l'olam va-ed!

Page 411 - **Chotzi Kaddish**

Yitgadal v'yitkadash sh'mey raba, b'alma di v'ra chirutey,
V'yamlich malchutey,

B'chayechon, u'vomeychon, u'vchayei d'chol beyt Yisrael,

Ba'agal u'vizman kariv v'imru ameyn.

Y'hei sh'mei raba m'vorach, l'alam ul'almey al'maya, yitbarach.

Yitbarach v'yishtabach v'yit-pa'ar v'yitromam v'yitnasey,

V'yit-hadar v'yitaleh, v'yit-halal, sh'mei d'kudsha, b'rich hu.

L'eyla min kol bir'chata v'shirata, Tushb'chata v'nechemata Da'amiran b'alma, (4x)

V'imru ameyn.

L'shanah tovah u'm'tukah!

A good, sweet New Year!

G'mar chatimah tovah!

A good holiday closure!

Yom Kippur Evening Songs

Refuah sh'leymah! Refuah, refuah sh'leymah!

May there be complete healing!

Rachmana p'rok!

Compassionate One, rescue, redeem!

Kol nidrey, v'esorey, va-charomey, v'konomey,
v'chinuyey, v'k'inusey, u-sh'vu-os, dindarno,
ud'ish-ta-bano, ud'acharim-no, v'di-asarno al
naf-sho-no, mi-yom kippurim zeh, ad yom
kippurim haboh aleynu l'tovah, kul-hon,
i-cha-ra-tno v'hon. Kul-hon y'hon sho-ron,
sh'vikin, sh'visin b'telin u-m vutolin lo sh'ri-rin,
v'lo kayomin. Nidrono lo nidrey ve'esoro-no lo
esorey u-sh'vu-o-so-no lo sh'vu-os!

Hashkiveynu, Adonai, eloheynu l'shalom,
v'ha amdeynu, malkeynu, mmm !'chaim!

Ya'aleh...ad ah-rev! – *Until dusk!*

HaNeshama lach ve-ha-guf pa'alach,
chusah, chusah al a-ma-lachl

Holy One, you create endless time,
endless space! - Let the gates open wide
as I enter inside! Blessed maker of all,
From the great to the small, hear my song,
hear my plea, have compassion for me!
For my soul is yours, and my body is yours!
All I have, all I am, is the work of your hands!

Darkecha eloheynu l'harich apecha,
oy, la-ra-yim v'la-to-vim, v'hi t hila-te-chal

*It is you way, Our God, to be patient with the wicked
as well as with the good, and that is your praise!*

La-brit ha-beyt v'al teyfen la-yey-tserl
Look-to the covenant, be not swayed by impulse!

Chatanu l'fanecha! Racheim aleynu!
We have done wrong before you! Have compassion on us!

Achat sha'alti mei-eit Adonai! (2x)
Shivti b'veit Adonai kol y'mey chai-yai,
Lachazot b'noam Adonai, u-l'vakeir b'heichalo!

One thing only I ask of God, one thing I seek! 2x
To dwell in the House of God all the days
of my life, to behold the loveliness inside,
and to meditate deep in the holy place!